

HERALDO ALAVÉS

Año XXII Teléfono urbano núm. 96 Franqueo concertado VITORIA. -- SÁBADO 16 DE SEPTIEMBRE 1922 Franqueo concertado Apartado de Correos, 14 Núm. 9.003

Solemne clausura del Congreso Vasco.-El Rey pronuncia un elocuentísimo discurso, que es ovacionado.-Pequeños incidentes

HUESCA

Los riegos del Alto Aragón

La Junta directiva de riegos del Alto Aragón ha tenido que suspender las obras por ser insuficiente el crédito de siete millones de pesetas que había consignado.

La Junta general ha acordado someter dicho asunto al Gobierno y pedirle conceda otra cantidad igual que la asignada para continuar la ejecución de las mismas, de esta manera se evitaría la ruina que hay entre la gente que trabaja en el campo por causa de la sequía y la plaga de la langosta.

SAN SEBASTIAN

El marqués del Campo

A las doce del mediodía, ha entrado en la bahía de Pasajes el vapor mercante «Marqués del Campo» trayendo a bordo 365 soldados del reemplazo del 19, pertenecientes al regimiento de Sicilia.

En el muelle fueron recibidos por las autoridades militares y civiles y numerosos público.

Desde Pasajes se dirigieron las fuerzas expedicionarias a pie a San Sebastián y durante el tránsito fueron constantemente aclamadas.

A la una y media llegaron al cuartel donde se les sirvió una espléndida comida y a las dos y media hicieron entrega del armamento.

Después se les dió permiso para salir, siendo los soldados agasajados en todas partes.

A África

Esta noche embarcarán en el «Marqués del Campo», 260 soldados del regimiento de Ingenieros, y de madrugada son esperados en ésta las fuerzas expedicionarias del cupo del 21, de los regimientos de Bailén, Guipúzcoa y Cantabria, de guarnición en Logroño, Vitoria y Pamplona.

Estas fuerzas embarcarán también parte de ellas en el «Marqués del Campo», y el resto en un barco que llegará a Pasajes esta tarde.

El Rey a Guernica

A las diez de la mañana ha marchado don Alfonso a Guernica acompañado del marqués de la Torre y de sus ayudantes señores Rodríguez Pascual y Diezalde.

El Monarca ha ido a dicho punto con objeto de presidir la sesión de clausura del Congreso de Estudios Vascos.

MADRID

Llegada del ministro de Instrucción Pública

Esta mañana ha llegado a Madrid el ministro de Instrucción Pública señor Montejó.

Fue recibido en la estación por el subsecretario y alto personal de dicho departamento.

Dice Ossorio y Gallardo

«El Sol», en su edición de hoy, publica un artículo del ex ministro de Fomento señor Ossorio y Gallardo, en el que trata minuciosamente de trabajo en el campo.

Dice que los hombres públicos, hasta ahora, se han ocupado poco de asunto tan trascendental como este, dándonos el caso de que cuando un diputado lo ha presentado un proyecto a las Cortes, nadie le ha hecho caso.

Termina diciendo que la tierra no es

del rico ni del pobre, sino del que la haga producir.

Dice el señor Marfil

El subsecretario de la Presidencia, hablando con los periodistas, les ha manifestado que se habían recibido bastantes telegramas de Levante de la cámara naranjera y de la Diputación de Valencia, rogando al Gobierno que se firme cuanto antes el tratado con Inglaterra, por los grandes perjuicios que se está irrogando a los pueblos de Levante mientras no se firme dicho tratado.

No ocurre novedad

El ministro de la Gobernación, dijo a los periodistas que no tenía ninguna noticia que comunicarle, y que la tranquilidad era absoluta en todas partes.

Un periodista le preguntó: ¿qué hay de esas sacas que andan rodando?

—Esas sacas no tienen nada de particular, son impresos.

Terminó el señor Pinés, diciendo que tanto él como el Director de Comunicaciones eran ajenos a este asunto.

Comunicado oficial

En el ministerio de la Guerra se ha facilitado el siguiente despacho oficial: Alto comisario desde Tetuán al ministro de la Guerra, dice:

Sin novedad en los territorios de Ceuta y Tetuán.

Noticias de Gomara conciben en afirmar que la situación política en aquella comarca presenta franco aspecto y que las cábilas frente a las posiciones avanzadas han cortado la comunicación con el Rif.

En el territorio de Larache salió una columna de Mexera al mando del teniente coronel del batallón de Ciudad Rodrigo, realizado un paseo de reconocimiento y relevando en las posiciones a los soldados del 19 y aprovisionándolas.

A un soldado del batallón de las Navas que prestaba servicio de vigilancia en la carretera, se le disparó el fusil, matando al soldado del mismo batallón Marcelino Vidal.

En Melilla, en una descubierta efectuada por fuerza de la posición de Misera, resultó muerto el soldado de Isabel II Jesús Villegas González.

La primera escuadrilla Harilland bombardeó Annual y sus inmediaciones, arrojando 40 bombas.

La segunda escuadrilla bombardeó Tafersit, arrojando igual cantidad de explosivos.

Mañana publicará

EL PUEBLO VASGO

de Vitoria

Además de una completa información de la última hora, y de la reseña de la inauguración de las fiestas de *Tierras Esparsas*, artículos de sus colaboradores señores Ortega y Munilla y Claro Abánades.

También aparecerá en el número de mañana la caricatura de un distinguido hombre público que ejerce una de las primeras magistraturas de la provincia.

Lea usted mañana EL PUEBLO VASGO, de Vitoria

TEATRO CIRCO

Grandes sesiones de cinematógrafo para mañana domingo
A las 4, a las 7 y a las 10

BALNEARIO DE JOELZ ilustración.
LA ULTIMA LUCHA 4 partes, por Jack Pickford.
DEMASIADOS MILLONES 4 partes, por Wallace Reid.

Gaída desgraciada

A las doce menos cuarto de la mañana de hoy y encontrándose entarimado en el tercer piso de la casa en construcción, en la calle de Elvira Zulueta, propiedad de don Ricardo Augusti, ha tenido la desgracia de caerse el obrero Matías Cerrajería Lafuente, quien a causa del golpe recibido fué conducido en una camilla del Laboratorio Municipal al Hospital civil en grave estado.

En el benéfico establecimiento fué asistido por los facultativos señores Viana y Hernández, quienes después de un detenido reconocimiento le apreciaron el desprendimiento del brazo derecho y magullamiento general.

Ante los temores de un fatal desenlace acudió al Hospital el Juzgado de Instrucción, que levantó la correspondiente acta.

El desgraciado Matías, es natural de Domaquia, pueblo perteneciente al Ayuntamiento de Zuya, y cuenta 53 años de edad, encontrándose trabajando en la actualidad para el contratista señor Basterra.

Lamentamos hondamente tan sensible desgracia.

Hotel Biarritz

BAÑOS

Sociedad

Calendario

Día 17. —XV domingo de Pentecostés.—Rito semi doble.—Color verde.—Las llagas de San Francisco.

Día 18. —Misa y oficio de San José Cupertino, confesor.—Rito doble. Color blanco.

Los que viajan

De Bilbao el Coadjutor de los Santos Juanes don José Sansalvador.

—A las fiestas de Briñas don Joaquín Alonso, doña Teresa Diez y doña Asunción y doña Esperanza García.

—A Leguardia con sus hijos la señora de don Luis Rebanera.

—A Pobes la señorita de Serdán.

—A Navarrete los hijos del señor Marqués de Legarda, luego de pasar unos días con sus primos los señores de Verástegui.

—De Ciudad Real la señora viuda e hijos de don Rafael de Echevarría.

—Con objeto de pasar el día a lado de su tía, la señora doña Matilde de Andrés, viuda del Campo, llegó con sus hijos en el rápido de hoy procedente de San Sebastián, la distinguida señora de don Ramón Peironcelly, director adjunto de los Ferrocarriles de Madrid, Zaragoza y Alicante.

—Procedente de Pamplona y en viaje de novios, se encuentran en esta, el acreditado industrial don Manuel Barra-

gán y su bella esposa doña Luciana Iturri.

—Ha salido para la Corte después de pasar una temporada en esta, e ilustrado presbítero y tenor-contralto de la Capilla Real, don Valeriano Ruiz.

—De viaje comercial ha salido para San Sebastián, el joyero de esta plaza y estimado amigo nuestro don José María Belarra.

Invitación

El Presidente de la excelentísima Diputación de Alava, don Lino Francisco de Zuricaldy, nos invita atentamente a la inauguración de la Sucursal de la Caja de Ahorros provincial que tendrá lugar mañana domingo a las doce en Murguía.

Quedamos agradecidos a su atención

Boda

En la iglesia de San Juan Bautista de la villa de Leguardia, han unido sus destinos ante Dios esta mañana a las nueve, la bella señorita Juanita Fernández con don José García.

Han padrinado a los contrayentes don Víctor Fernández, hermano de la novia y doña Pilar Galilea.

El nuevo matrimonio al que deseamos venturas sin fin en su nuevo estado, marchó a pasar la luna de miel a Zaragoza, Madrid y otras capitales

ULTIMA HORA

BILBAO

Llega el Rey

A las 12.25 llegó Su Majestad el Rey a Guernica acompañado del ministro de Estado, el general Milans del Bosch y de sus ayudantes.

El pueblo se hallaba adornado con gallardetes, banderas y colgaduras con los colores nacionales.

Fue recibido por los diputados de las cuatro provincias, diputados a Cortes, Obispo de la Diócesis y otras personalidades.

Revisó la compañía de Garellano, dirigiéndose después a la iglesia de Santa María en donde fué recibido bajo palio, cantándose un Te Deum.

Sesión de clausura

Del templo se trasladó Su Majestad al Teatro Liceo en donde tuvo lugar la sesión de clausura del Congreso. El Teatro estaba lleno por completo. Al penetrar el Rey estalló una clamorosa ovación.

Don Alfonso ocupó la presidencia, sentándose a su derecha el ministro de Estado, alcalde de Guernica, diputados de Vitoria y Alava; y gobernador civil de Vizcaya, y a su izquierda el presidente de la Diputación de Vizcaya, el señor Obispo, presidente de la Diputación de Guipúzcoa, gobernador militar y comandante de Marina.

Habla el representante de la Diputación de Alava

A continuación se levantó el vicepresidente de la Diputación alavesa, señor Aranegui y leyó el siguiente discurso que por su galanura, sobriedad y enjundia mereció los plácemes más calorosos.

«Señor:

En nombre de la Diputación Alavesa, e interpretando el unánime sentir de toda nuestra provincia, cábeme el honor de rendir a vuestra Majestad el filial homenaje de la tierra de Alava, congregada hoy en la inmortal Guernica, con Navarra, Guipúzcoa y Vizcaya, para el acto de clausura del tercero de los Congresos que, con singular acierto, ha celebrado la meritisima Sociedad de Estudios Vascos.

La presencia de vuestra Majestad en los tres certámenes y su inspirada aportación personal a los mismos, realiza su excepcional importancia, y obliga a que el próximo de 1924 convocado para Vitoria con la Autonomía Vasca como tema, constituya un verdadero acontecimiento de trascendencia suma, para el que desde ahora la Provincia de Alava invita encarecidamente a vuestra Majestad.

Alava que apenas unida a Castilla le dió su inmortal Canciller Pedro López de Ayala, el más sabio y prudente de todos los Ministros españoles; Alava, patria el pasado siglo del eminente defensor de las Instituciones Vascas, don Pedro María de Egaña, repetidas veces Ministro de vuestra augusta abuela doña Isabel II; Alava de luto aun por el villano asesinato de su insigne Diputado don Eduardo Dato e Iradier, el estadista de las reformas sociales y de la neutralidad española, quien tanto como sirvió a vuestra Majestad con sus prudentes consejos promovió solícito y amantísimo el bien de las Provincias Vascongadas «criadas en la enseñanza de la libertad y fortalecidas en la práctica de la virtud»; Alava, Señor, en el Congreso de Vitoria que Dios mediante, habrá de presidir vuestra Majestad, testimoniara una vez más, confirmando el Regio Mensaje inspirado por Martínez de la Rosa «que es fiel guardadora de todos sus juramentos y que se ha formado una Religión del culto que consagra a sus purísimas costumbres o a sus venerandas Instituciones» y, por tanto, que siendo estrañable hermana de Guipúzcoa, Vizcaya y Navarra, que con ella constituyen el Pueblo Vasco Español, es, ante todo, parte integrante de la España gloriosa que el honor y la inteligencia de nuestros antepasados formaron para defensa de la civilización y triunfo de la Cristiandad.

He dicho»

Otros discursos

Después pronunciaron elocuentes discursos los presidentes de las Diputaciones de Navarra, Guipúzcoa y Vizcaya.

Habla el Rey

En último término habló el Rey. Comenzó diciendo que sentía viva satisfacción al asistir a la sesión de clausura del Congreso Vasco y al encontrarse respirando los puros aires de esta región uno de los floreros mas apreciados de la Corona que le había otorgado la Divina Providencia.

Que su corazón y su memoria recordaban gratísimamente otras sesiones análogas por él presididas en Oñate, e 1918 y en Pamplona el 1920.

Dijo que ya anunció en Oñate que el esfuerzo de la Sociedad de Estudios Vascos lograría frutos abundantes que ahora contemplamos en relación con la cultura y el arte que ahora se admira en las Exposiciones presentadas que demuestran que no ha decaído el ingenio de los hijos de este solar.

Que la raza vasca mantiene a través de los siglos su cultura, su historia, sus tradiciones y su lengua milenaria, de la que afirmó que constituía una indiscutible gloria del tesoro de la Humanidad.

Terminó aconsejando a los vascos que sin olvidar el cultivo de su lengua materna estudien también el español, para que cuando vayan a América estrechen más y más los vínculos espirituales con aquellas hermosas naciones.

El Rey recibió calurosísimas ovaciones.—Incidentes.

Por un grupo de nacionalistas se produjeron algunos incidentes a causa de no haberles autorizado el Alcalde la celebración de una manifestación pública en favor de la Universidad Vasca.

Como apesar de la prohibición trataron de manifestarse, fueron detenidos el director de «Euskadi» señor Ramirez Olano y don Jesús Laisada.

El banquete

El Rey ha sido obsequiado con un banquete al que han concurrido todas las autoridades ya mencionadas.

Ovaciones

Durante el paso por las calles y en los diferentes actos celebrados, el Rey ha sido aplaudido y vitoreado con entusiasmo.

A MURGUÍA

Esta tarde a la una ha salido un auto de la Compañía de Alava, conduciendo a Murguía a gran número de expedicionarios, entre los que recordamos haber visto a los siguientes: el Capellán de Estibáliz don Pío Fernández, el farmacéutico señor Guinea, el señor Cura de Armiñón, don Luis Dorao, don Angel Eguileta, el señor Cura de Iárraza, el Secretario del Ayuntamiento de Barandua, la esposa e hija del médico de Salvatierra señor Gonzalo.

Después de terminados los actos que se celebrarán allí, regresará a las ocho de la noche.

Se advierte que mañana saldrá otro auto de la misma Compañía a las siete y media de la mañana para regresar a las ocho de la noche.

Los de Guipúzcoa a Pasajes

Esta noche a las once y once minutos saldrán con dirección a Pasajes en cuyo puerto embarcarán con destino a África el contingente del Regimiento de Guipúzcoa que vá a relevar a los individuos del reemplazo de 1919.

A la estación acudirán a despedirlos el Gobernador Militar interino señor Enciso y Comisiones de los Cuerpos y Dependencias, compuestas las de los primeros de un jefe, dos capitanes y dos subalternos y los de las Dependencias de un jefe y un capitán.

También acudirá a despedir a los expedicionarios la banda de música del Regimiento de Cuenca.

De esperar es que el público vitoriano que tan encariñado está con su guarnición, tribute a los soldados de Guipúzcoa una entusiasta despedida.

BANCO DE VITORIA

IMPOSICIONES a 3 meses	3 75 por 100
» a 6 »	4 »
» a 9 »	4 25 »
» A UN AÑO	4 50 »
» A DOS AÑOS	5 »
Cuentas corrientes a la vista	3 »
» a siete días	3 50 »

CAJA DE AHORROS

NUEVO TEATRO

Grandes sesiones de cinematógrafo para mañana domingo
A las tres y media de la tarde
Cuarto, quinto, sexto y séptimo capítulos de la interesantísima nove
la **Las dos niñas de París** (8 partes).
A las 7 menos cuarto de la tarde y 10 de la noche
REFRENE SUS CABALLOS comedia en 5 partes por Tom Moore.
Sexto y séptimo capítulos de la interesante novela
Las dos niñas de París

BANCO DE BILBAO

Capital autorizado pesetas 100.000.000
Capital desembolsado y reservas 123.000.000
Sucursal de Vitoria
Libreta de Ahorro al 3'75 por 100
Imposición de un año al 4'25 por 100

Ultimos días de venta

Liquidación verdad definitiva. - Quedan muy pocos días de venta. - Relojes pulsera y bolsillo a menos de la mitad de su precio. - Alhajas para regalos lo de 6 pesetas a 3 pesetas.

Dato, 24

Isasia-Joyero

Dato, 24

Cerrando muy en breve la joyería y relojería de la calle de Dato 24, trasladándose en frente al número 31 para la venta exclusivamente de objetos de plata y metal blanco, se liquidan a precios baratísimos el resto de existencias de alhajas baratas y relojes de todas clases, por cesar en este negocio.

Relojes bolsillo de 25 pesetas a 14 pesetas.

Relojes pulsera de 28 pesetas a 18 pesetas.

Sortijas sello para señorita y caballero que ya en liquidación las de 8 pesetas se vendían a 4'50, ahora a 3,75.

Precio fijo

DATO, 24

Por cesar en el negocio de relojes y alhajas, ULTIMOS DIAS DE VENTA

Surtido en pendientes y sortijas desde 2 pesetas. Sortijas alianzas oro contrastado que valían 9 pesetas ahora a 5'50. Las de 4 pesetas a 2 pesetas. Bolsos plata alpaca con su cadena, tamaños propios para niñas que valían 15 pesetas, a 8 pesetas. Los de forma para niño en la misma calidad que valían 12 pesetas, ahora a 6'50. Los de tamaño mayor propios para caballero, que valían 14 pesetas, ahora a 7 pesetas.

Todo marcado con sus precios

El caballero de la Dama Caridad

«¡Salve, Dama Pobreza, guárdete el Señor de compañía de tu hermana la Humildad! ¡Salve, Dama Caridad, guárdete el Señor en tu Santa hermana la Obediencia!»

San Francisco de Asís. Esto que voy a narrar aconteció en el antiguo eremitorio de Monte Casals, en la época en que el Santo Caballero de la Dama Pobreza evangelizaba a los pueblos.

Ya los primeros discípulos habían decidido seguir las huellas de aquel que se llamaba a sí mismo «Juglar de Dios» y a acción que cierta noche llegó a las puertas del dicho eremitorio un vagabundo de la peor catadura.

Iba hambriento y desfallecido; llamó a la puerta y pidió una limosna.

Los buenos religiosos, siguiendo las enseñanzas de su maestro, daban a los pobres cuanto tenían, pero en aquella ocasión no estaba Francisco en el convento, y sus discípulos quedaron un poco perplejos ante la traza sospechosa y el mal cariz del que mendigaba.

«¡Tate, tate!» dijo uno de los religiosos con cierto escrúpulo—pondría mi mano al fuego sosteniendo que este vagabundo es uno de los bandoleros que infestan los caminos de Gublio y el monte Alvernia.

«Lo mismo creo yo—repuso el otro.—Y no será una imprudencia dar a este mal sujeto el pan que debemos repartir entre los pobres?»

«Así mismo lo entiendo hermano.—A los salteadores no se debe favorecer.»

«Ni prestar auxilio.—Es, en cierto modo, contribuir a sostener el mal...»

«¿Qué duda cabe?»

«Nada, nada... que se vaya en hora mala el importuno...»

Y le despidieron sin más rodeos.

A poco llegó San Francisco al convento.

Uno de los religiosos—el de más acentuados escrúpulos—quiso consultar el caso con el Santo Fundador. Contó, cé por cé, cuanto había sucedido.

«Y le despedisteis hambriento hermano?»—preguntó San Francisco.

«Así fué Padre.»

«Y ¿no os dolió su miseria?»

«Nos coartó su culpa...»

«¿Su culpa?»

De cierto os digo que no está el espíritu del señor en vosotros. Ya sé que en el mundo prevalece ese juicio. Pero no es la caridad la que lo guía... escuchad: a veces, los poderosos de la tierra sienten deseos de hacer limosna... La conciencia grita tan fuerte que no es posible permanecer sordo: «Daré tanto a los pobres—dicen para acallar los gritos del «Juez interior»; haré esta obra de misericordia... o acometeré tal em-

presa benéfica». Pero además está decidido a practicar el bien, he aquí que escucha otra voz salida no se sabe de donde: «Si, si; hay que hacer caridad... pero, con «prudencia»; con discreción... Para dar limosna hay que tener en cuenta muchas cosas... por ejemplo: la condición de la persona a quien se va a socorrer; hay que investigar su vida, a ver si es digna de ser socorrida, o no sea cosa de que haga mal empleo de la limosna. Hay que pesar lo que se da, y socorrer con tino y cautela; porque puede resultar que lo que deis hoy os haga falta mañana; que nadie sabe lo que ha de suceder en lo porvenir; y la caridad bien ordenada empieza por uno mismo.

«¡Oh, hermanos! os digo que esta «prudencia de la carne» pone tantos reparos y dificultades en la práctica de la caridad que acaba por dar al traste con todos los buenos propósitos... Y todo a título de virtud. He aquí, pues, que la beneficencia de los hijos del siglo suele ser un compuesto de bondad y egoísmo, con más de vanidad que de amor al prójimo, y sus obras son frutos de muerte a los ojos de Dios. Pero entre vosotros no ha de ser así. Si queréis hacer lo que yo os diga, confío en el Señor que alcanzareis la salvación de las almas. Id, pues, y procuradnos buen pan y buen vino, y salid en la noche buscando a ese hermano a quien tan cruelmente habéis despedido.

Y cuando le encontréis decidid: «Hermano Somos los pobrecillos trovadores de Dios de Monte Casale, y venimos a pedirnos perdón por haberos cerrado la puerta. He aquí, que os traemos buen pan y buen vino... Y tenderéis el manto en el suelo y le serviréis con humildad y alegría. Pero cuando haya terminado de comer, le dirigiréis la palabra de Dios. Y le diréis: Hermano; ¿por qué habéis de andar soportando miseria incurriendo en el mal, cuando sois hijo del Rey de los Cielos? Mucho mejor es servir al Señor, y El os otorgará lo que necesitáis en la tierra y os dará la salud eterna.»

Hicieron los religiosos todo como San Francisco había dicho. Encontraron al vagabundo (que era en efecto, un salteador de la Alvernia) y el hombre maravilloso de aquel a caridad, prometió solemnemente a los religiosos que, en lo porvenir viviría de su trabajo y ninguna mala acción cometería.

Así era como el pobrecillo de Asís enseñaba a sus discípulos la caridad del Evangelio limpia de todo egoísmo.

LUIS LEON.

Clínica Virgen Blanca

Doctores Castilla y Aransay

especialistas en estómago, intestinos e hígado

Paseo de la Senda (Batán) Teléfonos 710-52

Nuevo progreso industrial en Vitoria

Como varias veces hemos dicho, con orgullo legítimo de vitorianos que ven intensificarse las fuentes de riqueza en la capital de Alava, los Chocolates Ezquerria han adquirido tal preponderancia en todos los mercados y conseguido ventas tan fabulosas, que a la Casa se le planteaba un problema serio: el de poder dar abasto a sus cuantiosas demandas.

No era bastante con cuadruplicar la producción, ya grandísima. Había que preparar remesas, una tras otra, a todas horas del día para cumplir con los pedidos de sus millares de clientes, y para ello necesitaban aumentar sus medios de producción con una máquina frigorífica, moderna y potente, que fuera la última palabra de la ingeniería industrial, y, enfriando y secando los chocolates con toda rapidez, pudieran pasar pronto a las secciones de empaquetado y embalaje.

Pusieron de acuerdo, los afortunados industriales, con la Casa Puig y Compañía (Barcelona y Madrid) y le compraron una máquina frigorífica sencillamente estupenda, de producción equivalente a dos toneladas de refrigeración (144.000 frigorías) por cada veinticuatro horas de trabajo continuo, con fuerza motoriz de tres HP efectivos en el volante, o sean 1'50 HP por tonelada de refrigeración, y con las garantías de una temperatura de 0° c., enfriamiento de 1.500 kilogramos de chocolate cada ocho horas de trabajo continuo y saliendo seco del frigorífico.

La máquina, que está ya funcionando en la fábrica de la planta baja de la casa número 6 de la calle de la Independencia, es una maravilla bajo el doble aspecto de sus fines y de la perspectiva.

La hemos visto en marcha, y, llevados de nuestro entusiasmo por estos progresos industriales, y fiados en la amabilidad de los señores don Nicasio y don Cayetano Ezquerria, nos hemos procurado algunos detalles para esta información.

La máquina frigorífica consta de dos equipos: de alta y baja presión.

El primero lo constituyen un compresor York, una de las marcas y de las fábricas más importantes del mundo, con todos sus accesorios; nivel de aceite; planos, fundaciones, base y Pernos; llaves y herramientas; manómetros; separador de aceite; condensador y lado de alta presión; receptor de amoníaco líquido; tubos, válvulas y uniones, etc.

La Casa Puig y Compañía garantiza un rendimiento de aspiración para obtener 185 revoluciones por minuto; que no ofrece peligro, y que el coste de fabricación del hielo casi queda reducido al de la fuerza motriz.

Como particularidades curiosas diremos, que la primera carga de aceite es peculiar para el compresor, consiste en ocho litros, es suficiente para un año de trabajo; y que el condensador tiene una capacidad suficiente para condensar el amoníaco comprimido por el compresor, empleando agua de 18 a 20° c, a razón de seis litros por minuto y tonelada, bajo presión de 170 libras.

El equipo de baja presión, que es el que mejor se ve y se aprecia, aun por los que somos profanos en la materia, es preciso, en sus detalles de construcción, materiales empleados, conexiones, instalación, etc.

La cámara frigorífica, puesta en marcha, ha venido a costar a los señores Hijos de Ezquerria unos seis mil duros cantidad que han pagado, gustosos, por su genio emprendedor y porque saben que, con ella, darán gusto a sus clientes y se mantendrán—colocados ya estaban—a la cabeza de todas las fábricas de chocolates.

Más, mucho más podíamos escribir del nuevo alarde que han hecho nuestros queridos amigos don Cayetano y don Nicasio Ezquerria llevados de sus entusiasmos por el negocio de la fabricación del chocolate, pero entonces este artículo adquiriría proporciones desusadas, y lo mejor es que los ingenieros, los admiradores de esas máquinas que son maravillas, los clientes del chocolate y nuestros lectores todos, vayan, cuando gusten, a la fábrica y vean y admiren, como lo hemos hecho nosotros con ojos de asombro y adentrándose en nuestra alma un placer singular, la máquina frigorífica para enfriar y secar los Chocolates Ezquerria.

Programa de las Fiestas de Tierras Esparsas

que la Cofradía de Santa María de Estibaliz, celebrará, Dios mediante, en la Villa de Murguía (Alava) durante los días 16 y 17 de Septiembre de 1922.

Día 16

A las seis y media de la tarde.—Entrada del Ilmo. Sr. Obispo de la diócesis. A continuación, procesión de las Antorchas, con la imagen de Santa María de Estibaliz, desde la Iglesia del Colegio de los P. P. Paules a la Parroquia en la que se rezará el Santo Rosario, alocución y Salve.

Día 17

A las siete y media de la mañana, Misa de Comunión que la dará el Reverendísimo Prelado.

A las nueve y media, entrada de las Hermandades de la cuadrilla de Zuya.

A las diez, Procesión con la imagen de la Cofradía, cruces parroquiales, estandartes y pendones, en la que firmarán bajo la presidencia de las autoridades, las Parroquias y Hermandades de toda la Cofradía.

A las diez y media, Misa de medio Pontifical, con sermón: terminada esta Misa, se dirá otra, rezada, en la parroquia.

A las doce, Bendición e inauguración de la Caja de Ahorros Provincial y Concurso de ganados.

A las dos de la tarde, Concierto por las bandas de música.

A las tres y media, conferencia agropecuaria y reparto de los premios adjudicados en el concurso. A continuación se sorteará el regalo de una ternera y un arado Brabant.

A las cinco, Rosario y Salve en el Colegio de los Padres Paules ante la imagen de Santa María de Estibaliz.

A las cinco y tres cuartos, despedida de las Hermandades.

A las siete y cuarto, despedida de las Autoridades y Colonia vitoriana.

ADVERTENCIAS

1.º Se suplica a cuantos forasteros piensen pernoctar en Murguía los días 16 y 17, o alguno de ellos, que tengan la bondad de avisarlo al Párroco, con antelación conveniente.

2.º Los comisionados para atender a los forasteros ostentarán en el brazo lazo azul.

3.º No se tolerará diversión alguna que desdiga del carácter eminentemente religioso de estas fiestas.

4.º Para comodidad de los viajeros que nos honren con su asistencia, encontrarán servicio de automóviles a la estación de Izarra, a precios económicos.

Repatriación de fuerzas

Los soldados de Cuenca de la quinta del 19

Trescientos cuarenta y cinco soldados del batallón expedicionario de Cuenca, llegaron anoche a las nueve y cuarenta y cinco, en tren especial a Vitoria, procedentes de Larache, todos pertenecientes al reemplazo de 1919.

En los andenes de la estación se encontraban el gobernador militar interino señor Enciso, coroneles de los regimientos de esta guarnición, comisiones de todos los Cuerpos, dependencias militares y bastante gente, atendiendo a lo intempestivo de la noche: que no cesaba de llover, y que la llegada la habían dado equivocada los periódicos de la tarde.

Al frente de las fuerzas, venía el capitán de dicho cuerpo don Carlos Pradal y el teniente don Rafael Martínez de Pisón.

Al llegar el tren, la banda del regimiento tocó escogidas piezas, y los soldados descendieron de los coches en medio de las aclamaciones del público allí congregado, que les recibía con manifestaciones de afecto.

Después de un corto intermedio de tiempo que estuvieron descansando los soldados en la Plazuela de la Estación, y que aprovecharon los parientes de algunos de ellos, para estrecharles entre sus brazos, formó la tropa en orden de marcha.

Enseguida desfilaron por la calle de Manuel Iradier, en dirección al cuartel, rodeados de numeroso público que no cesaba de aplaudirles. Iba en cabeza la banda de Cuenca, tocando un alegre pasodoble.

El HERALDO ALAVÉS, da la bienvenida a los valientes repatriados, haciendo presente a sus familias la alegría que sentimos al ver que la tranquilidad ha vuelto a reinar en sus hogares.

MILITARES

Orden de la plaza

Servicio para mañana. Jefe de día, comandante de Cuenca don Andrés Moreno. Imaginaria, otro de Alfonso XIII don Jesús Gortazar. Visita de Hospital y R. de P. capitán de Cuenca don Pedro Rapallo. Imaginaria, otro del mismo don Luis Jevenois. Vigilancia, los cuerpos de la guarnición.

Gratificación

Se concede la de 500 pesetas anuales por un quinquenio al comandante del Regimiento Caballería de Alfonso XIII, don Jesús Gortazar Arriola.

Ascensos

Se dispone que los sargentos destinados en Cuerpos y unidades que se hallen formando parte del Ejército de África, y que por encontrarse en operaciones o servicios de campaña, no hayan podido asistir a clase durante 60 días seguidos o 80 alternos durante un año, no sean excluidos del turno de ascenso.

Concurso

Se anuncia a concurso una plaza de Farmacéutico Mayor existente en el Laboratorio Central de Medicamentos de Sanidad Militar.

Misas

Mañana oírán misa los Cuerpos de la guarnición en los sitios y horas que designen sus primeros jefes.

SOCIEDAD DE AUTOMOVILES

«LA UNION»

Servicio directo, en automóvil entre Vitoria y Bilbao

SALIDAS DE VITORIA:

Por la mañana, a las 9; y por la tarde a las 4.

SALIDAS DE BILBAO:

Por la mañana, a las 9; y por la tarde a las 4.

El servicio que sale de Vitoria por la mañana y de Bilbao por la tarde, pasan por Ochandiano; y el que sale de Vitoria por la tarde y el de Bilbao a la mañana, pasa por Ubidea.

Nota.—Los asientos de berlina pagan una peseta de suplemento por cualquier recorrido; y los de delantera dos. Despachos de billetes y facturaciones de encargos: en Vitoria, Fueros, 7; y en Bilbao, Arenal, 10 Bar Carabanchel.

Ferrocarril Vasco-Navarro

Por esta línea se hace a Bilbao el viaje muy cómodo y muy barato. Precios desde Vitoria (C)

Primera 12 50 pesetas; segunda, 9; tercera, 5 25. Billetes de ida y vuelta muy económicos.

Salen los trenes de Vitoria (Norte), y a las 8'40 y 16 05. Regresan a las 11' 37 y 19,36.

AYUNTAMIENTO Invitación

El señor alcalde ha sido invitado por el presidente de la Diputación de Vizcaya al banquete que se celebrará mañana en Guernica para solemnizar la clausura del Congreso de Estudios Vascos.

El señor Sarraide, ante la imposibilidad de asistir por tener que acudir a Murguía para presenciar las fiestas de Tierras Esparsas, ha cursado el siguiente telegrama:

«Presidente Diputación Vizcaya.—Guernica. Imposible asistir banquete, cuya invitación recibo ahora mismo.— Fermín González de Sarraide, alcalde de Vitoria.»

A Murguía

Esta tarde, a las cinco, saldrán con dirección a Murguía, para asistir a las fiestas de Tierras Esparsas, el alcalde don Fermín González de Sarraide, con su ordenanza, acompañado del síndico don Guillermo Montoya.

Sociedad de Estudios Vascos

Concurso para la provisión de dos cátedras de Lengua Vasca en Pamplona

La excelentísima Diputación de Navarra la acordada la creación en Pamplona de dos cátedras de Lengua Vasca, una de ellas en el Seminario y otra común al Instituto de Segunda Enseñanza y Normales dotadas cada una de ellas con el sueldo inicial de 1500 pesetas anuales.

Para la provisión de las mismas ha encargado a la Sociedad de Estudios Vascos de hacer la correspondiente propuesta, para cuyo efecto la Sociedad abre un concurso libre.

Cuantas personas deseen desempeñar dichas cátedras deberán presentar o enviar por correo sus solicitudes a las oficinas de la Sociedad de Estudios Vascos, Palacio de la Diputación de Guipúzcoa, San Sebastián, antes de 1.º de Octubre próximo, con objeto de que dichas enseñanzas puedan ya darse en el curso inmediato. Guernica 14 de Septiembre de 1922.—Por la Sociedad de Estudios Vascos: Julián Elorza, Presidente.—Angel de Apraiz, Secretario General.

Algunas palabras acerca del cloruro potásico

Queremos dar hoy la voz de alerta a los labradores por las observaciones que hemos tenido ocasión de hacer en recientes viajes a Levante.

Como es sabido, se da vulgarmente, aunque con impropiedad, el nombre de potasa al cloruro potásico, cuyo nombre, conocido de muy antiguo en España, debe contener una pureza mínima de 80/83 por 100, y una riqueza de 51 por 100 (50/52 por 100) de potasa, ya que se trata de un producto fabricado y no de una sal bruta extraída de la mina y vendida después de molida, tal y como sucede con la kainita, etc.

Pues bien, hemos visto ofertas de cloruro potásico conteniendo cantidades de cloruro muy inferiores a 80 por 100, hasta con menos de 30 por 100 de pureza, y cuyas riquezas eran a menudo de sólo 20/22 y aún de 12,5 por 100 de potasa anhidra.

Examinado el mineral, hemos podido comprobar que se trataba en general de sales brutas molidas, de silvinita y de kainita, por lo cual, recomendamos a los agricultores que al comprar cloruro potásico exijan siempre como pureza 80/83 por 100 y como riqueza 50/52 por 100 de potasa anhidra, y para más seguridad aún, que siempre se fijen en el plomo o precinto de los sacos con la mención «Kalisyndikat Berlin», ya que todo el cloruro potásico sin excepción de la citada sociedad, llamado también de Stassfurt, ofrece las cifras indicadas de pureza y riqueza. Este cloruro potásico es el único que han empleado los labradores españoles desde hace más de un tercio de siglo.

Doctor Tomé Ortiz

de las Clínicas de Madrid, Barcelona y París

ESPECIALISTA

PRITOS, MATRIZ Y GENITO URINARIOS

CONSULTA DE 12 A 5

TELÉFONO NÚMERO 584

CALLE FLORIDA, 34, 1.º

Joyería Belárroa

La casa más surtida en aderezos y pulseras de pedida

Dato 34

Teléfono 371

Si necesita Vd. un RECONSTITUYENTE ENERGICO use Vd. el Vino Ona del Dr. Aristegui. Aumenta el APETITO, RENANEN las FUERZAS, DESAPAZCEN los VANIDOS, y el DOLOR de CABEZA. Con el uso constante del VINO ONA, Los NIÑOS crecen Sanos y Robustos, Las MUJERES QUE ENAN se fortifican, Las JÓVENES ANÉMICAS se curan, Los NEURASTÉNICOS los Agotados por Exceso de trabajo, Los Envejecidos Prematuramente recobran su fortaleza. Es un vino riquísimo al paladar. De venta en farmacias y Droguerías.

CREMA para el calzado GLORIA sin competencia en calidad. Conserva suave el calzado. Depósito en Bilbao: HARDT & Cº - Bidebarrieta. SANIX Purgante, depurativo y desinfectante.

POOL Es la casa más económica en precios y calidades
POOL La más surtida y barata en Medias
POOL El más surtido en Corbatas

Veán escaparates - Calle de Dato, núm. 8 - VITORIA

POOL Precios y gustos sin igual en Camisas
POOL Surtido completísimo en Sombreros
Precio fijo - Entrada libre

PASTA DENTIFRICA

La más acreditada y que más se vende. - Blanquea los dientes en atacarlos. - Sabor delicioso
Tubo con elegante estuche y lleva 1'50 pesetas. - De venta en todas partes

"HIGEA,"

"B. S. A." - Peugeot, - Vindec,

Nuevos modelos de bicicletas para caballeros señoras y niños. Precios económicos.

Casa Larramendi

Dato, 22 - Vitoria

San Roque (JEREZ QUINADO)

Premiado con Gran Diploma y medalla de oro en la Exposición de Milán
El que prueba una vez este notable producto, recomendado por la ciencia como uno de los mejores tónicos reconstituyentes, lo prefiere a todos los conocidos hasta el día.

Viuda e hijos de Ponciano Abad. - Grandes tostadores de cafés, movidos por electricidad. Cafés torrefactos y naturales. Tueste diario. Nuevo despacho y almacenes, Florida, 45 (esquina a Rioja) Vitoria.

Ventas al contado y a plazos de las máquinas de escribir "Regina", "Senta", "Royal" y "Sun". Representante Ozaeta, Teléfono 392 Vitoria.

Casa Ibarra Grandes almacenes de confección para caballeros y niños. Sección especial para la medida. Plaza Nueva, 29 y Plaza de la Virgen Blanca, 9. - Precio fijo. - Ventas al contado. - Depósito exclusivo para la plaza de los verdaderos y acreditados impermeables ingleses marca "El Gallo".

La Higiénica Agua Vegetal de Arroyo, premiada en varias exposiciones científicas con medalla de oro y plata, la mejor de todas las conocidas hasta el día para restablecer progresivamente los cabellos al primitivo color, no mancha la piel ni la ropa. Se expende en perfumerías y peluquerías de Madrid y provincias.

Hermosa finca Se vende una casa con 9 viviendas y huerta que mide 40.000 pies cuadrados, lavaderos noria y bomba, próxima ferrocarril de Norte. Detalles: dirigirse al Procurador San Martín, Cercas Altas 11. Teléfono 142. Vitoria.

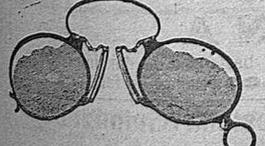
Industriales y comerciantes Dejen indefensos los intereses de vuestros clientes no asegurando las mercancías que facturadas les enviáis. Seguros de transportes "La Estrella", Subdirección. General Alaves, 3-1.º de arriba.

"La Favorita," fábrica de gasosa y hielo artificial de Teodoro González de Zárate Rioja 24 Depósito de las cervezas de Kutz, S. Sebastián

GRAN TINTORERIA CATALANA Tintes en todos los colores por delicados que sean; negro superior para lutos en 9 horas; limpieza en seco. Para saber la verdad de lo que esta casa ofrece, basta probarlo una vez y quedarán convencidos. Economía en los precios. Cuchillería 14 Teléfono 624.

Anuncio Sale a pública subasta la construcción de una casa en Berrostequieta. Pliego de condiciones en la Escuela de dicho pueblo.

Ópticos especialistas LARRAMENDI HERNANDEZ y NOS. - Calle Dato Vitoria. - Talleres mecánicos movidos eléctricamente.



Lentes y gafas de todas clases, 11 p. cristales, montura, estuches, accesorios y reparaciones

Sarna Antisármico MARI El único que cura... sin baño...

Jabón Chimbo El mejor de todos los jabones por los componentes de su fabricación y su esmerada elaboración. El más económico, no solo por ser el que más dura, sino porque no estropea ni quema objetos lavados con él. Pedido en todas partes, exigiendo la marca estampada en cada trozo. Trozos de 500 y 250 gramos respectivamente.

Sociedad General de Industria y Comercio

Compañía Anónima domiciliada en Bilbao Capital 25.000.000 de pesetas

Fábricas en Vizcaya (Zuazo, Luchana, Elorrieta y Guturribay), Oviedo (La Manjoya), Madrid, Sevilla (El Empalme), Cartagena, Barcelona (Badalona), Málaga, Cáceres (Aldea-Moret) y Lisboa (Tarfaria).

PRODUCTOS QUÍMICOS Y ABONOS MINERALES Superfosfatos. - Nitratos. - Sulfato amoniacal Sales de potasa. - Sulfato de potasa. - Acido sulfahidrógeno. - Acido nítrico. - Acido clorhídrico. - Glicerinas.

Diríjanse pedidos a SOCIEDAD GENERAL DE INDUSTRIA Y COMERCIO En Bilbao: Gran Vía, 1. - Madrid: Villanueva, 11. - Oviedo: Mezdizabal, 2.

Servicio agronómico. - LABORATORIO para el análisis de las tierras Abonos para todos los cultivos y adecuados a todos los terrenos

Cesación de Comercio

Se liquidan todas las existencias del almacén de calzado de HIJO DE ANTERO ESTIBALEZ PLAZA NUEVA 11 Siéndole urgente la liquidación por ausentarse su dueño. Los precios son excepcionales.

C.ías Marítimas Francesas

C. LE G. LE C. LE SUD ATLANTIQUE TRASATLANTIQUE Y CHARGEURS REUNIS

Línea Brasil, Uruguay y Argentina

Salidas fijas y sin trasbordo desde el Puerto de Bilbao para Río de Janeiro, Montevideo y Buenos Aires. Próximas salidas: El día 15 de Septiembre, vapor "Eunee", El día 18 de Octubre, vapor "Formose", Admitiendo pasajeros de primera, segunda económica y tercera clase.

Salidas del Puerto de Burdeos para Río de Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires, por vapores correo de gran velocidad. Próximas salidas: El día 23 de Septiembre, vapor "Lutetia", El día 21 de Octubre el vapor "Massilia", Admitiendo pasajeros de gran lujo, primera, segunda y segunda intermedia.

Línea Habana, Veracruz, N. Orleans

El día 5 de Octubre saldrá del puerto de Bilbao el magnífico vapor correo "De-La-Salle", admitiendo pasajeros de segunda, segunda intermedia, tercera preferente y tercera clase.

Línea Postal Santander, Habana, Veracruz

Salidas el día 22 de cada mes por vapores correo rápidos "Español", y "Flandre",

Línea Postal Havre, New-York

Salidas semanales por los magníficos trasatlánticos "France", "Paris", "Lafayette", "Chicago", "Rochembeau", etc., etc., en combinación con los ferrocarriles americanos. Billetes directos para California, Iohao, Nevada, Montaña, etc. Para informes y billetes de pasajes dirigirse a los Agentes de la Compañía en Bilbao

Sres. Félix Iglesias y Compañía

ARENAL, 6. - TELÉFONO 1.081

Oposiciones a Escuelas nacionales

Academia preparatoria para Maestras y Maestros Sección de Ciencias: El profesor de Matemáticas de la Normal. Sección de Letras: El profesor de Geografía de la Normal. Informes: don Felipe Peña, presbítero, Cercas Altas 13-3.º

Caja de Ahorros y Monte de Piedad de la Ciudad de Vitoria

PRINCIPALES OPERACIONES Imposiciones en libretas con reintegros a su presentación. Id. en id. a plazo de un año. PRESTAMOS Préstamos y apertura de cuentas corrientes de crédito con garantía hipotecaria de valores de valores. OFICINAS CASA CONSISTORIAL Horas de despacho: de nueve de la mañana a una y de tres a cinco por la tarde.

Machero

Se necesita en los talleres de fundición de Armentia, Mendi y Corres (Industrial Alavesa).

Cepillador

Se necesita en los talleres de Armentia, Mendi y Corres (Industrial Alavesa)

Estables

Se desea para temporada de ocho meses hospedaje para tres personas en casa seria y de pocos huéspedes. Informarán en esta administración.

Se venden

mesa billar, aparatos de luz, algunos muebles, etc. Informarán en esta administración.

Subasta

A voluntad de su dueño se sacará a la venta pública y extrajudicial en la Procuraduría del que suscribe, Cuchillería 24 el día 21 del actual a las once de la mañana, una heredad en jurisdicción de Vitoria y otra en la del pueblo de Arriaga.

Condiciones y título en las oficinas encargado del acto. Anselmo Vadillo.



PELIGRO CON LOS MALES DE PIES No desatienda advertencia y no sufra más de males de pies que le hacen soportar verdaderos suplicios, cuando es tan fácil el remedio para evitarlos. Los pies hinchados, ardientes y magullados por la fatiga y la presión del calzado, así como los irritados por una transpiración abundante, los callos, durezas y otras callosidades dolorosas, todos estos males se alivian y curan pronto con sencillos baños de pies en agua caliente, si se añade un puñado de Saltratos Rodell.

EN FARMACIAS Y CENTROS ESPECIFICOS SALTRATOS RODELL DESCONFÍAN SIEMPRE DE LAS IMITACIONES

Joven Sabiendo contabilidad, mecanografía y francés desea colocación. Dirigirse a don Florencio Ascorreta, calle Cadena y Eleta, 8, 2.º.

Aviso

A mi distinguida clientela y al público en general el que acabo de recibir los géneros de invierno con precios convencionales. No hagáis vuestros encargos sin antes visitar esta casa. Pañería y sastrería de Modesto Muro. General Loma, 10. - Vitoria.

Alegría de Alava

Se alquila o se vende una casa amueblada en la plaza con el número 12 y huerta; Buenas comunicaciones a 13 kilómetros de Vitoria y varios trenes. Darán razón en esta administración.

Marrodán y Rezola

LOGROÑO Esta casa construye las mejores prensas y material para la elaboración de vinos y sidras. Numerosas instalaciones realizadas

Pídase catálogo gratis. los enseres de una labranza en el pueblo de Abecucio y varias semillas. - Agustín Salazar.

Plazas vacantes

Importante entidad bancaria de Madrid necesita nombrar Delegados en cada una de las plazas más importantes de Alava con sueldo fijo de 2.000 pesetas anuales más importantes comisiones aparte. Preciso excelentes referencias o garantías. Solicitudes por escrito a apartado de Correos 923. - Madrid.

Piso amueblado

Alquilase 3.º - Castilla, número 14.



Bodegas Franco-Españolas de Logroño elaboran el Rioja preferido por todas las personas de buen gusto. Se necesitan aprendizajes. Razón: En esta administración

EMPLASTOS perforados americanos DEL DR. WINTER.

Los emplastos de fieltro rojo del DR. WINTER CURAN los catarrros de pecho y bronquitis. Los emplastos de fieltro rojo del DR. WINTER CURAN los dolores de los pulmones. Los emplastos de fieltro rojo del DR. WINTER CURAN reumatismos y dolores del costado. Los emplastos de fieltro rojo del DR. WINTER CURAN los dolores de espalda, riñones y caderas. Los emplastos de fieltro rojo del DR. WINTER CURAN lumbago, ciática y otros dolores de este género. Los emplastos de fieltro rojo del DR. WINTER CURAN los dolores dorsales de las señoras en sus períodos menstruales. ¡Fíjense en la marca del DR. WINTER! PEDIDLA Y EXIGIDLA EN TODAS LAS FARMACIAS Y DROGUERÍAS ¡MUCHO CUIDADO con las IMITACIONES!

Banco de Vitoria

CAPITAL SOCIAL PESETAS 6.000.000 Federado con el Banco Central y sus asociados PRINCIPALES OPERACIONES Cuentas corrientes a la vista en pesetas, al 3 por 100 cheques, en francos, al 3 por 100 en libras, al 3 por 100 en marcos, al 2 por 100

IMPOSICIONES: A tres meses, 3'75 por 100; a seis meses, 4 por 100; a nueve meses, 4'25 por 100; a un año, 4'50 por 100; a dos años, 5 por 100; Caja de Ahorros, 3'50 por 100. Compra y venta de valores en Bolsas nacionales y extranjeras Giros, cartas de crédito, órdenes de pago telegráficas. Negociación de letras sobre España a los económicos cambios del listín del Banco, Decuento de cupones. Préstamos y cuentas corrientes de crédito con garantía de valores del Estado. Préstamos y cuentas corrientes de crédito con garantía hipotecaria y de firmas. Depósito de toda clase de valores, libre de derechos de custodia, abonándose a los depositantes el cupón de los valores del Estado el mismo día del vencimiento, sin descuento alguno. Cajas de alquiler. - Informes comerciales Horas de oficina, de 9 a 1 y de 3 a 5.

CURACIÓN DE LAS HERNIAS

Interesa saber: Que el reputado y peritísimo ortopedista de señor Torrent, está en VITORIA, en el Hotel Quintanilla (frente al sábado día 23 del presente mes y recibirá a todos cuantos herniados quieran hallar con sus notables aparatos y procedimientos un irrefragable alivio y una curación pronta de sus hernias. Estos aparatos que son el bello ideal de todos los pacientes por que dan salud y vida, y que no molestan ni bese ni bultar, amoldándose al cuerpo como un guante, deben usarlos todos, absolutamente todos cuantos sufran dichas dolencias, hombres, mujeres y niños, por ser el remedio verdad y el remedio único eficaz de todos los herniados. Miles de enfermos agradecidos los precisan, infinidad de empujes médicos los prescriben, como muchos son también los médicos que por sus propias hernias, con gran satisfacción los usan. Si se quiere ahorrar salud, tiempo y dinero, no debe nunca nadie comprar bragueros ni vendajes de clase alguna sin antes ver primero al especialista señor Torrent, de nombre registrado. A usted siempre a dicho especialista no dejéis de visitarle y tened muy presente que estará en Vitoria y en el Hotel Quintanilla únicamente el sábado día 23 del presente mes. En Bilbao el día 20 en el hotel Gofit. En Eibar el día 21 en el hotel Comercio. En San Sebastián el día 23 en el hotel Suizo. En Pamplona el día 25 en el Hotel Regional, calle Espoz y Mina n.º 11. Do. de asimismo podrán visitarle cuantas personas lo deseen, desde las 9 de la mañana hasta las 6 de la tarde solamente. Talleres y despacho en Barcelona: Unión, 13, Casa Torrent.

Peligra vuestra salud. Ojo en no ser engañados Se impone la verdad. ADVERTENCIA: Para evitar perjudiciales equivocaciones debe saberse siempre que esta reputada casa nada tiene que ver con otros anuncios de nombres parecidos e iguales al de esta conocida casa y que pueden fácilmente confundirse; todo el que quiera velar por su salud, debe tener un grandísimo cuidado en no equivocarse, cerciorándose y asegurándose primero siempre, de que realmente trata con el reputado especialista señor Torrent de nombre oficialmente registrado, el único verdadero, debiendo y tratando de buscar y preguntar siempre, en los hoteles por el especialista señor Torrent de nombre oficialmente registradas uge es la garantía absoluta de todos los herniados.

Automóviles "CITROËN"

10 H. P. 4 cilindros, alumbrado y arranque eléctricos. 9.050 Ptas. 5 H. P. 4 cilindros, alumbrado y arranque eléctricos. 5.550 Ptas.
 Torpedo tipo lujo, 5 asientos. 2 asientos

Limousines, Conducciones interiores, Landauets, Camionette EL AUTOMÓVIL MAS ECONOMICO.

Representantes para Vizcaya y Alava

10, Alameda de Urquijo, 10.--BILBAO

Ybarra, Arteche y C.^a

Se desea un agente para la provincia de Alava

LOECHES Agua Mineral Natural. Purgante.- Depurativa.- Sales naturales "La Margarita",.- Laxantes.- Purgantes.- Depurativas. BALNEARIO de "LA MARGARITA", en Loeches. Piel. Higado. Especiales de la mujer. Obesidad. Datos y hojas clínicas. JARDINES, 15 MADRID.

El mejor purgante conocido: Aguas Minerales Naturales de
 Proprietarios: Viuda e Hijos R. J. Chávarri.-- Lealtad, 12.--Madrid

CARABAÑA

Depurativas, Antibiliosas, Antiherpéticas
 AVISO: Rechácese como falsa toda agua que se venda fuera de sus botellas originales y cerradas

Eduardo Pérez
 ALMACÉN DE MÚSICA
 Plaza Nueva, 32
 VITORIA

Florida 23 "LA BOLSA" Arca 13
 Teléfono 471
 Casa la más surtida en aparatos eléctricos colgantes y de sobremesa, últimas novedades.
 Material para instalaciones de luz y timbres
 Lámparas "Osram", Fer y Philips
 Objetos útiles para regalos

NUOVA INSTALADORA de CONSTANTINO DE LARREA
 Se encarga de cuantos trabajos eléctricos se le confían a precios sin competencia Especialidad para instalaciones embutidas, timbres y motores.
 Se encarga del arreglo y rebobinado de motores, aparatos médicos, entregando los completamente para tizados.
 Venta de lámparas de todas marcas a precios sin competencia.
 Grandes existencias de lámparas OSRAM y EGMAR
 Venta por mayor y menor, así como de todo el material concerniente al ramo.
 Existencias de motores para la venta de las preferentes marcas, con grandes rebajas para los industriales, motorcitos para máquinas de coser, aparatos médicos.
 Seriedad, prontitud, economía y garantía es la norma de esta casa.
 No dejen de visitarla, consulten precios y pidan presupuestos.
 San Antonio, núm. 35 Teléfono, núm. 355

Muebles económicos y de lujo
 Casa Pernas Mercado 20 LOGROÑO

PROBAD LOS EXQUISITOS



CHOCOLATES EZQUERRA

VITORIA

Azpiazu H.^{nos}
 SE TRASLADARON A
 San Prudencio, núms. 7 y 7 bis
 Y ORGANIZAN
GRANDES PABELLONES
 para EXPONER sus
Muebles de lujo y económicos
 Precio fijo.—Ventas al contado.

CASA DE LAS MAS IMPORTANTES EN SU RAMA
Servicio de la Compañía Trasatlántica
 LINEA DE BUENOS AIRES
 Servicio mensual, saliendo de Barcelona el 4, de Málaga el 5, y de Cádiz el 7, para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires, emprendiendo el viaje de regreso desde Buenos Aires el día 2 y de Montevideo el 3.
 LINEA DE NEW-YORK, CUBA, MÉJICO
 Servicio mensual, saliendo de Barcelona el 25, de Málaga el 28, y de Cádiz el 31 para New-York, Habana, Veracruz y Puerto Rico. Regreso de Veracruz el 27, y de Habana el 30 de cada mes.
 LINEA DE CUBA MÉJICO
 Servicio mensual, saliendo de Bilbao el 17, de Santander el 19, de Gijón el 20, de Coruña el 21, para Habana y Veracruz. Salidas de Veracruz el 16 y de Habana el 20 de cada mes para Coruña y Santander.
 LINEA DE VENEZUELA COLOMBIA
 Servicio mensual, saliendo de Barcelona el 10, el 11 de Valencia, el 13 de Málaga, el 15 de Cádiz el 15 de cada mes, para las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Puerto Rico, Habana, Puerto Limón, Colón, Sabanailla, Curacao, Puerto Cabello y La Guayra. Se admite pasaje y carga con trasbordo para Veracruz, Tampico y puertos del Pacífico.
 LINEA DE FILIPINAS
 Una salida cada 44 días, arrancando de Barcelona para Alejandría (facultativa), Port-Saïd, Suez, Colombo, Singapur y Manila.
 LINEA DE FERNANDO POÓ
 Servicio mensual, saliendo de Barcelona el 12, de Valencia el 3, de Alicante el 7, para Tánger, Casablanca, Mazagán (escala facultativa), Las Palmas Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma y puertos de la costa occidental de África. Regreso de Fernando Poó el 2, haciendo las escalas de Canarias y de la América Indicas en el viaje de ida.
 LINEA DE BRASIL-PLATA
 Servicio mensual, saliendo de Bilbao, Santander, Gijón, Coruña, Vigo y Lisboa (facultativa), para Río Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires, emprendiendo el viaje de regreso desde Buenos Aires, para Montevideo, Santos, Río Janeiro, Curitiba, Lisboa, Vigo, Coruña, Santander y Bilbao.
 Estos vapores admiten carga en las condiciones más favorables y pasajeros quienes la Compañía da alojamiento y trato camarero, como ha acreditado en el pasado servicio. Todos los vapores tienen Telegrafía sin hilos.
 Agencia: BARRERAS, 1.—Escritorio.

Jabón "Lagarto"
 Sin rival para el lavado y conservación de la ropa
 De venta en los almacenes de Ultramarinos de don Manuel R. de Alegria, Alcañices, 1 (antes Oriente); Lucio Nalda, Fueros, 9; Hijos de Vicente Més, y señores Hijos de don José Erbina. Plaza Nueva, 24

Gramófonos y discos
 Todos los meses últimas impresiones por los mejores artistas. Precios económicos.
Bazar Mendía
 Plaza Nueva, 26, Vitoria

ELIXIR ESTOMACAL
 de Saiz de Carlos (STOMALIX)
 Es recetado por los médicos de las cinco partes del mundo porque tonifica, ayuda a las digestiones y abre el apetito, curando las molestias del

ESTÓMAGO É INTESTINOS

el dolor de estómago, la dispepsia, las acedias, vómitos, inapetencia, diarreas en niños y adultos que, á veces, alternan con estreñimiento, dilatación y úlcera del estómago, etc. Es antiséptico.

De venta en las principales farmacias del mundo y en Serrano, 30, MADRID, desde donde se remiten folletos á quien los pida.



Dolencias
 propias de las estaciones
 Es la época en que la sangre y los humores de los individuos manifiestan su actividad. Cuantos se desprecian al ver los efectos de esta actividad en su epidermis, víctimas de brotes y de erupciones que nada tienen de poético. La purificación de divinos y su transformación grave en ácidos, las erupciones de acné, los pruritos rebeldes, la fiebre herpética, el eczema, la psoriasis. Como la causa verdadera de estos brotes congestivos en la piel es prueba de que la sangre está corrompida y viciada, su tratamiento depende, pues, únicamente de la depuración sanguínea. El

Depurativo Richelet
 es de todos los remedios conocidos el que obra mejor en este sentido. Sean los que fueren su origen, su gravedad y su cronidad, ninguna enfermedad de la piel, ninguna varicela, ni sarampión, ni ningún vicio de la sangre puede resistir a este poderoso modificador del líquido sanguíneo. Su acción beneficiosa se manifiesta aún con más rapidez en el tratamiento de los reumatismos, dolores, gota, estomatitis, congestiones, artrosis-esclerosis y neuralgias, tan comunes en estos momentos.

Resultado seguro

LEGIA CONEJO

Va llegaron las célebres máquinas de escribir Stover Record, y Presto, de viaje, únicas que llamaron la atención por su mecanismo en la feria de Leipzig. Ante la imposibilidad de avisar personalmente a cuantos las quieren ver lo hacemos por este anuncio. Rogamos las vean lo más pronto posible por estar ya las máquinas vendidas. Única casa que se encarga de la limpieza y arreglo de toda clase para lo que contamos con mecánicos especialistas. En la próxima visita que hagamos a Alemania en Septiembre nos encargamos de toda clase de negocios que se nos ofrezcan. Los mejores plumas estilográficas las que se venden a 25 y 30 pesetas nosotros a 10; también tenemos plumas de llene automático a 150. Constantemente novedades Alemanas: Artículos de piel, Perfumería fina y ordinaria. Todos los días novedades de Herrería: Metal Romano, tenemos completo desde 10 pesetas, grandes cantidades de ritas es brevías y todo lo relacionado con los seños es Sacerdotes preciosos es. Representantes de las máquinas de escribir "Hammond" de cambio instantáneo de tipos, la sola máquina que escribe con 150 clases de tipos, "Imperial", y "Underwood", etc. Máquinas reconstruidas de todas marcas. Fábrica de marcos y espejos, molduras, cromos, grabados, agudos fuertes, acuarelas etc. Visite usted esta casa en la seguridad que encontrará grandes ventajas en todas sus similitudes. Representación general para España de las copias de los grandes maestros de la pintura Goya, El Greco, Murill, Tiziano, Rubens, etc. Máquina "Underwood", reconstruida, cuya numeración pasa del millón, por 850 pesetas.
 Magníficas postales de la Sagrada Escritura a Antiguo y Nuevo Testamento Copias de los Grandes Cuadros, Colección compuesta de 10 series 120 postales en elegantes cartones 15 pesetas. Serie suelta 2.
 Librería Universal, Vitoria 32 é hijos de Linares.

LABOR PERPETUA
 LEON DEL POLO



LA INGENIERIA ES SU PASA QUE DEL QUE SE TRANSPORTA A LA REGIÓN SUR

Academia preparatoria para ingreso en la Escuela de Ingenieros Industriales
 Alameda de Urquijo 20 entresuelo derecha, BILBAO
 Dirigida por los capitanes de Ingenieros Don Enrique Moreno Tauste Don Ricardo Escudero Cisneros
 Inauguración el día 1.º de Octubre.

SARNA
 Una sola fricción **Loción PAK** basta para quedar limpio de esta plaga sin necesidad de baño. Frasco cinco pesetas, en farmacias.

Aguas y Balneario de Cestona (Guipúzcoa)
 (Orlsbad de España)
 Únicas para el Higado, Estreñimiento, Disenteria, Neurastenia y Artritis.
 Se venden embotelladas a 125 pesetas en Farmacias y Droguerías.
 Temporada oficial 15 de Junio a 30 de Septiembre.
 Después de la temporada oficial, o sea desde 1.º de Octubre próximo, continuará abierto nuestro Hotel Casa de Entrada a precios módicos.
 Itinerario: Línea del Norte, Estación Zumarraga, y línea de San Sebastián a Pasaia de Arriena.
 Pedidos de antecedentes a la Administración de Cestona.

Sebastián Ricardo Aranegui
 Vitoria
FABRICA DE LUNAS, ESPEJOS Y MARCOS
 LUNAS EN BLANCO Y PLATADAS DE GRANDES DIMENSIONES PARA ESCAPARATES, CAFÉS Y DEMÁS.—LUNAS BISELADAS Y GRABADAS.—BANDAS BISELADAS.—LUNAS DE SEGUNDA, FINAS Y ORDINARIAS.—ESPEJOS DE TODAS CLASES.—MARCOS CON CROMOS Y OLBROGRÁFICAS.—MOLDURAS.—VIDRIOS NEGROS IMPRESOS Y DE COLORES.—VIDRIOS DEL PAÍS Y EXTRANJEROS.